








中国啤酒产业现状及变化分析

Les analyses sur la production de bière chinoise et ses perspectives

中国酒业协会常务副秘书长 兼 啤酒分会秘书长
何勇

HE Yong, Secrétaire général adjoint de l'Association nationale des Boissons Alcoolisées/CADA, Secrétaire général de l'Association de Bière relevant de CADA

第十五届法国啤酒大麦研讨会
15^e séminaire sur l'orge brassicole française
2016年6月30日 • 北京
Le 30 Juin 2016 • Beijing






中国啤酒产业现状及变化分析

China Brewing Industry Overview and Trend

Les analyses sur la production de bière chinoise et ses perspectives

何勇
HE Yong

中国酒业协会 常务副秘书长 兼 啤酒分会秘书长
China Alcoholic Drinks Association Standing Deputy Secretary-general
China Alcoholic Drinks Association Beer Branch Secretary-general

2

目 录
Contents



一、市场变化 Evolution du marché



二、盈利水平 Rentabilité



三、产业结构 Structure filière



四、产品结构 Structure produits



五、原料需求 Demande en matières premières



目 录
Contents



一、市场变化 Evolution du marché

二、盈利水平 Rentabilité

三、产业结构 Structure filière

四、产品结构 Structure produits

五、原料需求 Demande en matières premières



中国啤酒产业现状及变化分析

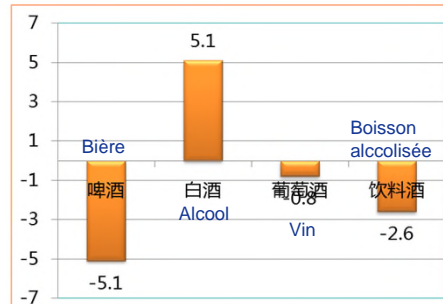
China Brewing Industry Overview and Trend

一、市场变化 Evolution du marché

- ◆ 2015年国家统计局统计我国啤酒产量完成4715.7万kL，比上年同期下降5.1%，产量净增长-251.4万kL。人均占有量为34.3L，比上年下降2.0L，降幅5.5%。Selon le NBS, en 2015, la production nationale était de 47 157 000 kl, - 2514000 kl, en baisse de 5.1% par rapport à l'an passé. Le taux de possession par habitant est de 34.3L, en baisse de 5.5% avec 2L de moins.
- ◆ 2015年行业统计我国啤酒产量完成4299.3万kL，比上年同期下降4.3%，产量净增长-194.1万kL。人均占有量为31.3L，比上年下降5L，降幅4.9%。Selon les chiffres de la filière, la production en 2015 était de 42 993 000 kl, en baisse de 4.3%(-1,941,000kl). Le taux de possession par habitant est de 31.3l, en baisse de 4.9% avec 5l de moins.

◆从全国各省份看，23个省份啤酒产量出现了下降，仅有8个省份出现增长。山东、广东、浙江仍居于前三位。La production a baissé en 23 provinces, seulement 8 provinces en augmentation. Le Shandong, le Guangdong et le Zhejiang restent les Top 3.

◆2015年饮料酒总产量下降了2.6%，其中，仅白酒出现增长，其他酒种均出现不同程度的下降，而啤酒是下降幅度最大的酒种，在饮料酒中所占比例下降至73.5%，比上年降低了1.7个百分点。La production des boissons alcoolisées a baissé de 2.6% en 2015, à l'exception de l'alcool qui a augmenté, les autres variétés étaient toute en baisse et la bière était en plus forte baisse qui représente désormais 73.5% des boissons alcoolisées, en baisse de 1.7% par rapport à l'an passé.



中国啤酒产业现状及变化分析

China Brewing Industry Overview and Trend

一、市场变化 Evolution du marché

◆2015年中国各省市啤酒生产行业统计表 Production par province en 2015

排行 Classement	省市名 Province	2015年行业统计 产量[kL] Production 2015	2014年行业统计 产量[kL] Production 2014	增长率[%] Hausse
1	山东省 Shandong	5234738	5664191	-7.58
2	广东省 Guangdong	4203077	4372550	-3.88
3	浙江省 Zhejiang	2475790	2650800	-6.60
4	河南省 Henan	2422503	2425081	-0.11
5	辽宁省 Liaoning	2393550	2469814	-3.09
6	四川省 Sichuan	2199181	2424822	-9.31
7	黑龙江省 Heilongjiang	2041160	2040800	0.02
8	江苏省 Jiangsu	1970956	1847500	6.68
9	湖北省 Hubei	1787398	1834068	-2.54
10	福建省 Fujian	1726050	1956187	-11.76
11	河北省 Hebei	1620593	1685645	-3.86
12	北京市 Beijing	1434489	1566046	-8.40
13	吉林省 Jilin	1402756	1441722	-2.70
14	广西 Guangxi	1325994	1289055	2.87
15	江西省 Jiangxi	1309985	1338822	-2.15
16	安徽省 Anhui	1242800	1428023	-12.97

排行	省市名	2015年行业统计 产量[kL]	2014年行业统计 产量[kL]	增长率[%]
17	云南省 Yunnan	1236694	1238629	-0.16
18	陕西省 Shanxi	1095405	1147034	-4.50
19	内蒙古 Mongolie intérieure 自治区	805699	861463	-6.47
20	重庆市 Chongqing	767082	737240	4.05
21	湖南省 Hunan	733000	741514	-1.15
22	贵州省 Guizhou	729491	762164	-4.29
23	甘肃省 Gansu	577116	559916	3.07
24	上海市 Shanghai	476036	611506	-22.15
25	新疆 Xinjiang	461888	461811	0.02
26	山西省 Shanxi	399946	484288	-17.42
27	天津市 Tianjin	313367	265924	17.84
28	宁夏 Ningxia	263793	262706	0.41
29	西藏 Tibet	156390	173682	-9.96
30	青海省 Qinghai	110950	118910	-6.69
31	海南省 Hainan	61873	71371	-13.31
合计 Total		42992750	44933284	-4.32

中国啤酒产业现状及变化分析

China Brewing Industry Overview and Trend

一、市场变化 Evolution

从2014年7月至2016年4月累计出现了连续21个月的负增长。
De juillet 2014 à avril 2016, 21 mois consécutifs de décroissance

在2014年度出现负增长时，普遍的观点认为是渠道铺货和气候偏凉所导致的。
Lorsqu'il y avait une baisse en 2014, on croyait que c'était à cause de l'approvisionnement des canaux de distribution et du temps froid.

根本性的原因是国内啤酒业滞后于消费市场结构性调整的必然结果。

Raison fondamentale: la filière traîne par rapport à la restructuration du marché

年份 Année	月度 Mois	当月增幅 (%) Croissance mensuelle	累计增幅 (%) Croissance cumulée
2014年	7月	-1.2	5.4
	8月	-6.5	3.7
	9月	-10.8	1.7
	10月	-8.3	0.9
	11月	-7.0	0.2
	12月	-17.2	-0.96
2015年	1-2月	-1.8	-1.8
	3月	-1.8	-2.2
	4月	-10.2	-4.6
	5月	-4.1	-4.3
	6月	-9.7	-6.2
	7月	-8.0	-6.5
	8月	-4.0	-6.1
	9月	-4.4	-6.0
	10月	-4.4	-5.7
	11月	-0.9	-5.3
	12月	-0.1	-5.06
	2016年	1-2月	-1.9
3月		-2.2	-1.6
4月		-8.6	-6.3



中国啤酒产业现状及变化分析

China Brewing Industry Overview and Trend

一、市场变化 Evolution

中国啤酒业连续第二年出现了负增长，且跌幅加大，分析其中的原因可能有以下几方面：
Baisse pour la 2^{ème} année consécutive, les raisons sont comme suit:

- ◆现阶段我国啤酒产品结构过于单一和啤酒总体消费需求趋于饱和是主因，也是**内因**。
Raison interne: structure des produits monotone et la demande globale tend à la saturation
 - ◆啤酒消费市场的结构性变化是**外因**。主要表现在，差异化和多元化消费需求增长，使啤酒产品的消费粘性降低：
Raison externe: changement de structure du marché illustré par la différenciation et la diversification, les consommateurs sont moins addictifs
- 1、进口啤酒的大幅增长；Forte hausse de l'importation
 - 2、预调酒和亲民低端白酒产品对啤酒消费产生的跨界影响；Impact des «Ready-to-drink» et des alcools bas de gamme
 - 3、消费者对酒类产品健康和理性消费习惯的日渐成风，也对规模化市场的产品份额产生叠加效应。Le souci de santé et la consommation avec modération est en vogue

未来三至五年，中国啤酒市场的消费容量仍有增长的空间，中国啤酒市场不会从此步入下降通道，但大幅增长可能将不再出现，波段上行仍将是啤酒业未来几年的主基调。原因：产品结构性调整对路；消费结构调整；啤酒文化普及；消费体验逐步深入等等。
D'ici 3 à 5 ans, il y a toujours du potentiel pour la hausse de la consommation, mais la période de forte hausse est révolue. La hausse par paliers sera la note dominante, car: si la restructuration des produits est bien faite, la restructuration de la consommation, vulgarisation de la culture de la bière, expérience de consommation approfondie.



目录
Contents

- 一、市场变化 Evolution du marché
- 二、盈利水平 Rentabilité
- 三、产业结构 Structure filière
- 四、产品结构 Structure produits
- 五、原料需求 Demande en matières premières



二、盈利水平 Rentabilité

◆ 2015年**行业统计**啤酒行业实现销售收入1640.3亿元，比上年增长12.9%，单位产品销售收入比上年增长17.6%。En 2015, **le chiffre d'affaires de la filière** est de 164.03 milliards de Yuans, en hausse de 12.9%, et 17.6% de plus par rapport à l'an passé sur le CA par unité.

◆ 2015年，实现利税总额320.8亿元，同比增长7.2%。单位产品利税比上年增长11.7%，En 2015, le secteur a réalisé 32.08 milliards de Yuans de bénéfices et d'impôts, en hausse de 7.2%, et +11.7% pour les bénéfices et les impôts par produit unitaire, dont:
其中：税金总额增长4.5%，**利润总额增长14.2%**；+4.5% pour les impôts totaux et **+14.2% pour les bénéfices**
单位产品税金增长8.9%，**单位产品利润增长19.0%**。Pour les produits unitaires, +8.9% et **+19% respectifs.**

◆ 表现在成本稳定，但费用上升。Stabilité du coût mais les dépenses augmentent

◆ 盈利水平提升幅度较大，但中短期内持续盈利能力可能会随着竞争环境而有所削弱。
La rentabilité augmente, mais pourrait s'essouffler à moyen terme à cause de la concurrence



中国啤酒产业现状及变化分析

China Brewing Industry Overview and Trend

目录 Contents

- 一、市场变化 Evolution du marché
- 二、盈利水平 Rentabilité
- 三、产业结构 Structure filière
- 四、产品结构 Structure produits
- 五、原料需求 Demande en matières premières



中国啤酒产业现状及变化分析

China Brewing Industry Overview and Trend

三、产业结构 Structure de la filière

2010-2015年啤酒行业五大集团（CR5）市场占有率变化
Parts de marché des Top 5 de 2010 à 2015

	2010	2011	2012	2013	2014	2015
华润雪花 CRB	22.1	23.0	23.9	25.2	26.4	27.3
青岛啤酒 Tsingtao	15.2	16.2	17.8	16.8	17.0	16.4
燕京啤酒 Yanjing	11.9	12.3	12.2	12.3	11.8	11.2
百威英博 ABInBev		12.6	12.9	14.1	15.8	17.4
嘉士伯 Carlsberg				5.7	5.5	5.9
合计Total	49.2	64.1	66.8	74.1	76.5	78.3

2010-2015啤酒行业赫尔芬达尔-赫希曼指数（HHI）变化
Herfindahl-Hirschman Index de la filière de 2010 à 2015

	2010	2011	2012	2013	2014	2015
HHI	939	1153	1248	1327	1437	1486
市场结构 Structure marché	竞争 I 型 Concurrence type I	低寡占 II 型 concentration basse type II	低寡占 II 型 concentration basse type II	低寡占 II 型 concentration basse type II	低寡占 I 型 concentration basse type I	低寡占 I 型 concentration basse type I



三、产业结构 Structure de la filière

2015年全国啤酒行业主要建设项目统计表 Projets de construction 2015

企业 Entreprise	类型Type Fusion-acquisition	新建工厂 (个) Nouveau site		改扩建或搬迁 (个) Extension ou délocalisation		合计 (个) Total		当年的新增产能 (万kL) Nouvelle capacité (10 000 kl)
		在建 En cours	投产 Mise en service	在建 En cours	投产 Mise en service	在建 En cours	投产 Mise en service	
华润雪花CRB			2	6	1	6	3	140
青岛啤酒 Tsingtao	1			1	4	1	4	63
百威英博 ABInBev		2	1	3	3	5	4	74
燕京啤酒 Yanjing				1	1	1	1	20
嘉士伯 Carlsberg		1				1		
其它Autres		3	2			3	2	50
全国合计Total	0	6	5	11	9	17	14	347

注：①本表为不完全统计，且未包括协议投资、意向投资项目和后期建设项目；
②数据来源：公开信息，啤酒分会整理。

Note: Statistiques incomplètes, les intentions d'investissements n'y sont pas incluses
Source: information publique, collectée par notre Association



三、产业结构 Structure de la filière

◆2015年，国内啤酒业仅一起并购案例，青岛啤酒收购三得利青岛啤酒50%股权。百威英博（ABI）以1055亿美元收购世界排名第二的萨博米勒（SABMiller），但国内现有的竞争格局并未有任何改变。
En 2015, un seul cas d'acquisition-fusion: Tsingtao a acheté 50% des parts de Santory- Tsingtao. ABI a racheté SABMiller, numéro 2 du secteur avec 105.5 milliards de USD. Les rapports de force n'ont pas changé en Chine.

◆2014年、2015年行业新增产能保持在较低水平，分别是315万kL和347万kL，投资项目总数分别是29个和31个。从投资规模和项目数量上，均显示出投资趋于理性的态势。
En 2014 et 2015, les nouvelles capacités de production étaient de 3.15 M et 3.47M KL, un niveau bas, avec respectivement 29 et 31 nouveaux projets. Les investissements sont donc plus rationnels.

◆从投资的类型上看，并购方式逐渐淡出，新建项目也日渐式微，近两年基本上以改扩建和搬迁项目成为主要手段，改扩建项目的实施，一方面可以对设备和能力进行更新，提高生产效率；另一方面，在原有的市场基础上扩大部分产能，相比新建工厂的市场压力也要小得多。
En terme de type d'investissement, on voit de moins en moins de fusion-acquisition, de nouveaux projets, mais plutôt des extensions et délocalisations. Les extensions ont plusieurs avantages: renouvellement des équipements pour améliorer la productivité, moins de pression de marché par rapport aux nouveaux projets.



三、产业结构 Structure de la filière

◆2015年华润雪花、青岛啤酒、百威英博、燕京啤酒和嘉士伯啤酒五大集团的总销量为3362.2万kL，同比下降2.9%，占总产销量的78.3%，比上年提高了1.8个百分点。虽然，五大集团的产销量降幅略好于全国总量，但是，新增产能并未得到有效释放，加之2014年五大集团的产销量有机增长为-3.4%，**连续两年的新增产能将会在短期内产生累积效应。**

La production en 2015 de CRB, Tsingtao, ABInbev, Yanjing et Carlsberg totalise 33 622 000 kl, en baisse de 2.9% et représente 78.3% de la production nationale, soit plus de 1.8% par rapport à l'an passé. Sous-exploitée, leur nouvelle capacité cumulée depuis 2 ans subira à court terme l'effet du cumul.

一是投资效率降低，对企业的业绩将会产生负面影响；

les résultats des entreprises seront plombés par la baisse de l'efficacité d'investissement;

二是五大集团主要对手之间的竞争可能会进一步加剧，局部地区的恶性竞争难以避免；

concurrence rude entre les adversaires, guerre des prix inévitable dans certaines régions

三是来自于五大集团之外的竞争压力与日俱增，如：产品结构转型较快的二、三线啤酒企业和中小型啤酒企业，以及跨界酒精类产品的不断渗透和进口啤酒高速增长抢占国内市场的压力等等；

la concurrence acharnée venant de l'extérieur des 5 grands: les PME et les brasseurs de second rang sont plus réactifs dans la restructuration des produits; infiltration des boissons alcoolisées tendance et l'essor de la bière importée.

四是二、三线啤酒企业和中小型啤酒企业面临的压力也不会减少，不但有跨界酒精类产品和进口啤酒的压力，还有一线大集团的挤压式市场压力。

les PME et les brasseurs de second rang sont bousculés tant par les nouveaux produits alcoolisés et importés que par les 5 grands



目 录 Contents

一、市场变化 Evolution du marché

二、盈利水平 Rentabilité

三、产业结构 Structure filière

四、产品结构 Structure produits

五、原料需求 Demande en matières premières



四、产品结构 Structure des produits

2014-2015年啤酒产品包装形式变化 Evolution emballage 2014-2015

年度 Année	500mL以上 (%) supérieur à 500 ml	500mL以下 (%) inférieur à 500 ml	听装 (%) cannette	桶装 (%) Tonneaux	其它 (%) Autres
2014年	47.6	26.0	22.0	4.0	0.3
2015年	45.5	26.7	22.9	4.5	0.4
变化 Variation	-2.1	0.7	0.9	0.5	0.1



四、产品结构 Structure des produits

◆2015年我国出口啤酒26.5万kL，同比上升2.7%，出口单价提高了0.8%；进口啤酒53.8万kL，同比大幅上升59.2%，进口平均价格下降10.5%，进口国家和地区数量比上年翻了一番，由33个增至66个。En 2015, la Chine a exporté 265 000 kl de bière, en hausse de 2.7% avec le prix unitaire élevé de 0.8%; l'importation de bière est de 538000 kl, en hausse de 59.2%, le prix moyen d'importation a baissé de 10.5%, le nombre des pays fournisseurs est passé de 33 à 66

◆进口啤酒连续四年几乎呈现出爆发式的增长（2012年增幅71.44%，2013年增幅65.6%，2014年增幅85.59%），四年累计增长了738.6%。Pendant 4 ans consécutifs, l'explosion d'importation avec une hausse cumulée de 738.6% (+71.44% en 2012, +65.6% en 2013, +85.59% en 2014)

◆从进口啤酒的数量变化和进口国别可以分析出：Face à ce constat, on peut conclure que:

一是中国消费者的消费水平普遍提高，对中高端啤酒产品的需求猛增，啤酒市场由大众化产品主导向精致化、细分化和多元化发展；

Le niveau de consommation des Chinois a augmenté, donc forte demande des produits haut de gamme, le marché tend à la segmentation et à la diversification;

二是德国为首的欧洲国家仍是进口啤酒的绝对主力，仅德国和荷兰两国的进口量已占全年总进口量的63.8%，高端消费人群对醇厚型特色啤酒产品的需求大于对淡爽型啤酒产品的需求；

Les Européens sont de loin les premiers fournisseurs, l'Allemagne et les Pays-bas. À eux-seuls représentent 63.8% de l'importation,

La demande est plus forte en bière alcoolisée qu'en petite bière

三是进口啤酒的单品价值相对较高，目前基本占据了啤酒市场的塔尖部分，表现非常抢眼，但从数据上来看，占比依旧不高。Les prix unitaires restent élevés pour la bière étrangère qui est au sommet de la pyramide mais la part de marché n'est pas importante.



四、产品结构 Structure des produits

◆分析其中利弊得失，其实不是媒体、渠道商、消费者等的原因，归根结底，还是国内主流啤酒企业自身的原因。主流啤酒企业多年来形成的惯性思维定式下，一味追求市场份额的地盘争夺战、相对同质化的啤酒产品、首选价格战的营销策略等等，忽略了对**消费者消费体验的敏感性，创新性不足的弊端出现了累积效应。**

Les principaux brasseurs chinois recherchent les parts de marché et se livrent systématiquement aux guerres des prix, leurs produits sont souvent homogènes, **en négligeant l'expérience clients et l'innovation.**

◆啤酒的产品属性有两个：**一个是新鲜化，另一个是创造性。**主流啤酒产品在这两个属性上本身是做足了功夫的，但是，在当下消费市场结构调整的大环境下，面对消费者日益高涨的多元化和个性化消费需求仍显得力不从心。Les 2 propriétés de la bière: **fraicheur et création**, si les principaux groupes ont bien travaillé sur ces 2 domaines, ils ont plus de mal à répondre à la diversité et à la personnalité dans le contexte actuel.

◆相比较进口啤酒的创新性和创造性，主流啤酒产品则暂时无法被消费场所认知；相比较微酿和精酿啤酒，似乎新鲜化和创造性两方面，均未被年青一代消费者认同。Par rapport à la création et à l'innovation de la bière importée, les principaux produits chinois n'ont pas été appréciés par le marché sur les plans de fraîcheur et de création, surtout par la jeune génération.



目 录 Contents

一、市场变化 Evolution du marché

二、盈利水平 Rentabilité

三、产业结构 Structure filière

四、产品结构 Structure produits

五、原料需求 Demande en matières premières

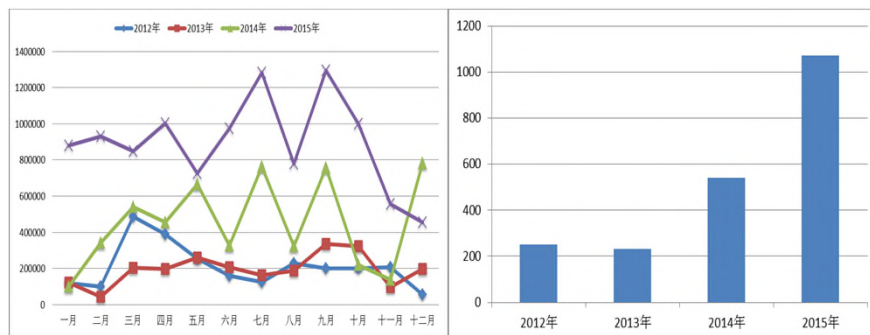
五、原料需求 Demande en matière première

- ◆ 原料对外依存度高是中国啤酒行业最具有不确定性的问题，近10年平均65%（最高76%，最低25%）。La dépendance sur les matières premières reste la plus grande incertitude pour la filière chinoise, en moyenne 65% ces 10 dernières années (76% à la plus forte année et 25% pour la plus faible année)
- ◆ 2015年我国进口大麦1073.2万吨，比上年大幅增长98.3%，全年平均进口单价比上年降低了8.4%。全年进口量中，法国高达442.4万吨，占41.2%；澳大利亚达436.2万吨，占40.6%。En 2015, la Chine a importé 10.732MioT de l'orge, en forte hausse de 98.3%, le prix unitaire moyen annuel est en baisse de 8.4%. Dont la France s'élève à 4.424MioT, soit 41.2%, détrônant ainsi l'Australie, 4.362MioT qui représente 40.6%.
- ◆ 2016年1-4月进口大麦119.5万吨，同比下降67.4%。De janvier à avril 2016, l'importation des orges a atteint 1.195MioT, en baisse de 67.4% par rapport à la même période de l'année dernière
- ◆ 近两年，进口大麦的用途已和前几年不同，以前进口大麦仅用于酿造啤酒，而如今，饲料用大麦所占比例已逐步超过用于啤酒酿造。Ces 2 dernières années, les utilisations des orges importées ont changé, l'orge fourragère a dépassé l'orge brassicole



五、原料需求 Demande en matière première

2012-2015年月度/年度中国进口大麦量变化趋势图
Importation chinoise de l'orge par mois et année (2012-2015)



中国啤酒产业现状及变化分析

China Brewing Industry Overview and Trend

五、原料需求 Demande en matière première

2014 / 2015年中国进口大麦一览表 Orge importée 2014/2015

国家和地区	2014年			2015年			进口量增长 (%) Hausse du volume	价格增长 (%) Hausse du prix
	进口量 (吨) Import (T)	单价 (美元/吨) Prix unitaire (USD/T)	比例 (%) Proportion	进口量 (吨) Import (T)	单价 (美元/吨) Prix unitaire (USD/T)	比例 (%) Proportion		
法国 France	764241	278.54	14.1	4423658	247.89	41.2	478.83	-11.01
澳大利亚 Australie	3877642	288.73	71.6	4362286	285.74	40.6	12.50	-1.03
加拿大 Canada	559622	319.61	10.3	1042197	293.21	9.7	86.23	-8.26
乌克兰 Ukraine				819958	224.84	7.6		
阿根廷 Argentine				44926	316.98	0.4		
丹麦 Danemark	8981	324.63	0.2	37877	312.69	0.4	321.75	-3.68
合计 Total	5413466	290.73	100.0	10732338	266.44	100.0	98.25	-8.36

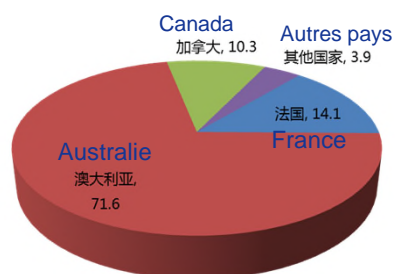


中国啤酒产业现状及变化分析

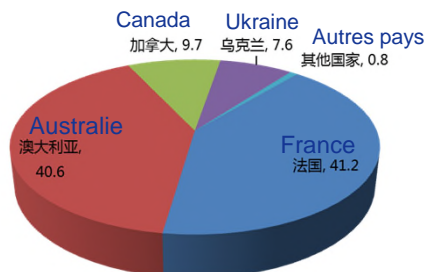
China Brewing Industry Overview and Trend

五、原料需求 Demande en matière première

2014年中国进口大麦分国别比例 (%) 2014, Pays fournisseurs orges pour la Chine (%)



2015年中国进口大麦分国别比例 (%) 2015, Pays fournisseurs orges pour la Chine (%)



五、原料需求 Demande en matière première

2015.4 / 2016.4中国进口大麦一览表 Orges importées d'avril 2015 à avril 2016

国家和地区 Pays	2015.4			2016.4			进口量增长 (%) Hausse du volume	价格增长 (%) Hausse du prix
	进口量 (吨) Import (T)	单价 (美元/吨) Prix unitaire (USD/T)	比例 (%) Proportion	进口量 (吨) Import (T)	单价 (美元/吨) Prix unitaire (USD/T)	比例 (%) Proportion		
澳大利亚 Australie	2377352	283.27	64.9	725081	236.23	60.7	-69.50	-16.61
加拿大 Canada	379801	328.46	10.4	344033	316.84	28.8	-9.42	-3.54
法国 France	770970	272.49	21.0	126311	267.30	10.6	-83.62	-1.90
乌克兰 Ukraine	96869	260.72	2.6					
丹麦 Danemark	37377	313.29	1.0					
合计 Total	3663046	285.40	100.0	1195425	262.71	100.0	-67.37	-7.95



五、原料需求 Demande en matière première

中国啤酒业使用啤酒大麦/麦芽变化 Utilisation orge/malt par les brasseurs chinois

◆ 2015年中国啤酒行业耗用大麦量
Orges utilisées par les brasseurs chinois en 2015

KL啤酒耗用大麦量 = 耗粮 (kg/kL) ÷ 11(° P) × 啤酒实际浓度 (° P) × (1-辅料比) ÷ 平均制成本率(%) ÷ 大麦精选率(%)
La consommation d'orge pour chaque KL de bière = consommation céréales (kg/kL) ÷ 11(° P) × degré réel de la bière (° P) × (1-ratio grains crus) ÷ le taux moyen de maltage (%) ÷ sélection de l'orge (%)

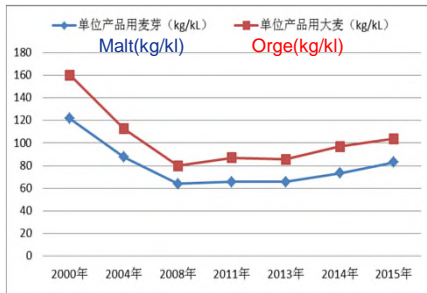
2015年我国进口大麦1073.2万吨，约40%用于啤酒酿造，为420万吨，约占啤酒行业总使用量的85%。
L'importation d'orge en 2015 s'élève à 10.732MioT, environ 40% est destinée au brassage, soit 4.2MioT, représentant 85% de l'orge totale utilisée par la filière.

年份 Année	单位产品用麦芽 (kg/kL) Malt utilisé dans les produits unitaires	单位产品用大麦 (kg/kL) Orge utilisée dans les produits unitaires	大麦约使用量 (万吨) Tonnage d'orge utilisé (10000T)
2000年	121.6	160.0	355
2004年	87.5	112.6	325
2008年	64.0	80.0	330
2011年	65.7	87.0	385
2013年	65.6	85.6	410
2014年	73.2	96.8	433
2015年	83.0	103.7	490

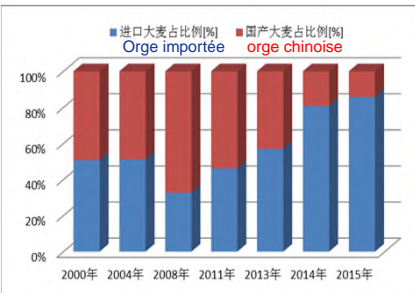


五、原料需求 Demande en matière première

中国啤酒业使用啤酒大麦/麦芽变化趋势
Utilisation des orges / malts



中国啤酒业使用国产/进口大麦比例变化
Orge chinoise/importée



五、原料需求 Demande en matière première

◆ 对啤酒原料产生影响的因素: Facteurs ayant l'impact sur les matières premières

1、啤酒产品结构调整 Restructuration des produits brassicoles

啤酒消费市场多元化、细分化、特色化的消费需求逐步增长，浓醇型啤酒产品比例逐步提高，细分产品和微型酿造兴起，单位产品使用麦芽量提高，对进口的成品麦芽需求会越来越大。Avec la demande croissante de diversification, de segmentation et de personnalisation, la proportion des bières fortes augmente, et avec l'émergence de la segmentation et du micro-brassage, le versement de malt augmente, donc une demande accrue du malt importé.

2、耗粮指标持续回升 Remontée de l'indicateur de consommation de céréales

2015年啤酒企业耗粮指标加权平均值比2014年提高了2.23kg/kl，提高1.5%。En 2015, la valeur moyenne pondérée pour l'indicateur de consommation céréalière a augmenté de 2.23kg/kl, +1.5% par rapport à 2014.

3、辅料大米价格大幅超过原料 Le prix du riz dépasse largement celui de la matière première

2015年啤酒企业使用的主要原料麦芽的价格同比下降了1.66%，辅料大米的价格上涨了19.72%，大米的价格反超麦芽，高于的幅度为33%。将会进一步促使辅料比大幅降低。En 2015, le prix du malt a baissé de 1.66%, alors que le prix du riz (grain cru) a augmenté de 19.72%, ce renversement de prix (écart de 33%) entrainera la chute des grains crus.

五、原料需求 Demande en matière première

◆ 对啤酒原料产生影响的因素：Facteurs ayant l'impact sur les matières premières

4、进口农产品政策的调整预期 Perspective d'ajustement de politique d'importation des produits agricoles

目前原料进口环境为历史上最为宽松时期：政策鼓励进口、欧元贬值、原料主产国丰产、海运费低等等。进口农产品政策面临改变，检验周期延长；库存量少于三个月可申请进口允许。

Les contextes généraux actuels sur l'importation chinoise des matières premières est le plus souple : politique en faveur de l'importation, dévaluation de l'euro, bonne récolte chez les pays producteurs, coût abaissé du fret maritime..... On s'attend à un changement de la politique chinoise sur l'importation avec le prolongement du cycle d'inspection; si le stock est inférieur à 3 mois de consommation, l'entreprise pourra demander l'importation.

5、对原料质量的要求提高 Rehaussement des critères de qualité sur les matières premières

集约程度提高，集团化采购对啤酒原料的指标要求进一步提高；avec l'intensification de l'exploitation, l'achat groupé conduira à une plus grande exigence sur les critères de qualité;

行业协会联合重点啤酒企业即将开展啤酒原料供应商评价指导目录制订；l'Association professionnelle mettra en place, avec les principaux groupes brasseurs, le catalogue d'orientation sur l'évaluation des fournisseurs des matières premières brassicoles

《啤酒大麦》、《啤酒麦芽》国家标准的标准修订计划已经下达，可能将于今年内启动修订。Le plan de révision des normes nationales sur « orge brassicole » et « malt brassicole », déjà programmé, serait exécuté en 2016.



结束语 Conclusion

◆ 目前，中国啤酒业日趋成熟，但是，原料供应方面一直处于变化状态，不可控因素较多。供求关系较为敏感和复杂，涉及面较广较多，国家相关部门（管理和监督）、行业协会、国内加工业、国内种植业、原料进口商、啤酒生产企业等等。供应链和利益链都有待理顺和疏通，也需要进一步规范。

La filière tend à la maturation, mais l'approvisionnement des matières premières reste une variante avec des facteurs non maîtrisables. La relation offre-demande est délicate et compliquée qui concerne de nombreuses parties: l'administration gouvernementale(gestion et contrôle), interprofessions, transformateurs intérieurs, cultivateurs chinois, importateurs, brasseurs etc. La Supply chain et la chaîne des intérêts sont à clarifier, rationaliser et réglementer.

◆ 法国大麦已逐步成为中国啤酒原料的主要提供方，其中有着法方的努力，也逐渐得到了中国啤酒业的认可。希望，法方进一步加强和中国啤酒业的合作与交流，不仅仅满足于贸易关系和贸易伙伴关系，建议稳固和深入到中国啤酒原料的上下游行业的更为紧密的战略合作关系。Progressivement, la France est devenue le fournisseur majeur de la Chine, grâce aux efforts de la partie française, l'orge française est reconnue par la filière chinoise. Nous espérons que la partie française renforcera la coopération et les échanges avec la filière chinoise, et qu'elle ne se contente pas des relations commerciales pour construire un partenariat stratégique présent dans toute la chaîne des matières premières.





感谢聆听！

Merci de votre attention

Thank you for your attention!

